

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 18 (1938)
Heft: 4

Register: Rapport du trésorier

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ces résultats encourageants, nous les devons en premier lieu à nos membres qui ne nous ont jamais ménagé leur concours. Nous les devons également à l'esprit de corps et à l'amitié qui resserrent nos rangs, tout en garantissant à notre Association son rayonnement et sa vitalité.

Toujours dirigé avec zèle et compétence par M. Chabloz, le Secrétariat a répondu de son côté aux exigences accrues d'un exercice spécialement chargé.

Il nous reste à poursuivre notre tâche avec la même ferveur. Comptant sur l'aide de chacun et mobilisant toutes nos facultés, nous poursuivrons l'accomplissement de cette belle mission : Servir et cultiver les relations amicales et commerciales franco-suisse.

Chambre de Commerce suisse en France,
Section de Marseille :

Le Président,
L. BOVET.

RAPPORT DU TRÉSORIER

a) Résultat financier de l'exercice 1937 :

Recettes

Cotisations de l'exercice.. .. .	25.550 fr.
Cotisations récupérées.. .. .	600 »
Dons.. .. .	200 »
Autres recettes.. .. .	630 05

Insuffisance des recettes couverte
par participation du siège de Paris. 8.854 10

35.834 15

Dépenses

Secrétariat et indemnité spéciale.. ..	26.300 fr.
Locaux et entretien.. .. .	3.174 90
Frais généraux.. .. .	6.359 25

35.834 15

	1936	1937
	—	—
Total des dépenses.. ..	30.500 »	35.850 fr.
Total des recettes.. ..	23.400 »	27.000 »
Excédent des dépenses.. ..	<u>7.100 »</u>	<u>8.850 »</u>

Dépenses : Celles-ci ont été sévèrement comprimées. Si l'on ne tient pas compte de l'indemnité consentie au Secrétaire à titre de dédommagement dans la maladie qui l'a frappé, les dépenses se sont maintenues dans le cadre des prévisions budgétaires de 1937.

Recettes : Nos ressources ont heureusement dépassé ce que nous en attendions, car le produit des cotisations a augmenté de 3.600 fr. sur 1936. Ainsi, le résultat final de l'exercice s'est établi dans les normes du budget primitif qui prévoyait un déficit de 8.500 fr. en 1937.

Notre Chambre de Commerce a arrêté de nouvelles dispositions dans le but de recouvrer son équilibre budgétaire. Nous voulons espérer que le léger déficit du budget de la Section de Marseille, envisagé par notre siège de Paris pour 1938, disparaîtra, grâce à une nouvelle progression de l'effectif des membres. Ces prévisions sont de 33.500 fr. aux recettes contre 35.000 fr. aux dépenses.

b) État des membres au 31 décembre 1937 :

Durant l'année 1937, notre effectif s'est accru de 46 admissions, diminuant d'autre part de : 1 décès, 2 changements de domicile, 8 démissions et 2 radiations.

État comparatif de l'effectif des adhérents de la Section :

Fin 1935	Fin 1936	Fin 1937
134	138	171

Chambre de Commerce Suisse en France,
Section de Marseille :

Le Trésorier,
O. BOESIGER.